

Richard Wagner  
Die Walküre  
Violoncello.

I Aufzug.

VORSPIEL und I. SCENE.

**Furioso.**

The musical score is written for the cello in bass clef, 3/2 time, and one flat key signature. It begins with the tempo marking "Furioso." The first staff shows a dynamic of *f* with a five-finger fingering (5) and a *p* dynamic. The second staff continues with alternating *f* and *p* dynamics and five-finger fingering. The third staff includes *dim.* and *cresc.* markings. The fourth staff features a key signature change to two flats and a *p* dynamic. The fifth staff has *f* and *p* dynamics. The sixth staff includes *dim.* markings. The seventh staff starts with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The eighth staff is mostly quarter notes. The ninth staff has a *f* dynamic and a first fingering (1). The tenth staff includes *p* and *f* dynamics and accents (^).

## Violoncello.

Musical score for Violoncello. The score consists of 12 staves of music in bass clef, 2/4 time signature, and B-flat major key signature. It includes various musical notations such as slurs, fingering numbers (2, 3, 4, 5, 6), and dynamic markings (pizz., *ff*, *mf*, *p*, *dim.*, *cresc.*, *sempre ff*, *piz.*).

The score begins with a series of eighth notes and sixteenth notes, featuring slurs and fingering numbers (5, 6). It includes dynamic markings such as *dim.* and *p*. A *cresc.* marking appears in the fourth staff. The piece features several passages of sixteenth-note runs with slurs and fingering numbers (2, 5). Dynamic markings include *pizz.*, *ff*, and *sempre ff*. The score concludes with a *pizz.* marking, followed by a rest and an *arco* section with a *mf* dynamic, and finally a *sempre dim.* marking.

# Violoncello.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*fp* *p*

*fp* *cresc.*

*più cresc.* *riten.* *f*

*Tempo I.*

*pp* *p* *p*

*pp*

*rit.*

*Moderato.* *Lento.*

*pp* *p* *pp*

Ein fremder Mann? Ihn muss ich fragen.  
Un homme là!... je veux prendre...  
Wer kam in's Haus und liegt dort an  
Qui vint ici, et gît près du

# Violoncello.

Herd?  
*feu?*

*Poco più lento.*

Mü-de liegt er von Weges Mü-hn.  
*Longue route a lassé son corps;*

Schwand die Sinne ihm? Wä-re er siech?  
*a-t-il per- du le sens? est-il mour-rant?*

*poco anim.*

*7*

*rit.*

Noch schwillt ihm der Athem das Au-ge nur schloss er.  
*Son souf - fle n'ef - fleure, il clôt les paup - pié - res.*

*tranquillo*

Muthig dünkt mich der Mann,  
*Fiersem - ble lin - con - nu,*

sank er müd' auch hin.  
*bien qu'il cède au mal.*

Ein Quell! Ein Quell! Er-  
*Une source!... une source! Cher-*

*cresc.*

*mf*

*p*

quickung schaff' ich.  
*chons l'eau fraîche!*

*animato*

*espress.*

*cresc.*

*f*

*un poco riten.*

*dim.*

La-bung biet ich dem lechzenden Gaumen,  
*Joffre à boire à tes lèvres brû - lantes:*

Wasser, wie du ge - wollt.  
*l'on-de que tu vou - lais!..*

*3*

*p*



# Violoncello.

Solo I.

I. *p* *pp* *p* *p* *pp* *pp*

II. *p* *pp*

III. *p* *pp*

IV. *p* *pp*

V. *p* *pp*

I. *p* *p* *p* *p* *p* *p*

II. *dolce* *gab mir der* *p* *p* *p* *p*

III. *dolce* *p* *p* *p* *p* *p*

IV. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

V. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Lento.

I. *p* *p* *p* *p* *p* *p*

II. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

III. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

IV. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

V. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

pizz. *pizz.*

# Violoncello.

pizz. arco pizz. Tempo I. arco

pizz. eigen. maitre, arco pizz. arco

*p* *p*

wunden Gast wird dein Gut nicht wehren. Die Wunden wei-se mir schnell. Ge-ring sind sie,  
*tel blessé ton é - poux n'aur crainte. Blessé! oh montremoi vite! Un poco animato.* Le mal cè-de,

pizz. arco

*fp* *f* *p*

der Re-de nicht werth; noch fü- gen des Lei-bes Gli- der sich fest; hüt-ten halb so stark, wie mein  
*qu'importe à présent! mes mem - bres de-meurent fer-mes en - cor! Si ma lan - ce comme mon*

*f* *p* *f* *p*

Arm, Schild und Speer mir ge - hal-ten, nim-mer floh ich dem Feind: doch zer -  
*bras eût gardé sa puis - san-ce, je n'au-rais ja - mais fui; mais ma*

*f* *p*

schellen mir Speer und Schild. der Fein - de Meu - te hetz-ten mich müd. Ge-wit - ter brusst  
*lan - ce tomba rompue. L'hosti - le meu - te ma poursui - vi, l'orage aux feux*

pizz. arco

*p* *p* *f* *p* *p*

brach meinen Leib; doch schneller, als ich der Meu - te, schwand die Mü - dig-keit.  
*lourds m'abrisé; mais comme j'ai fui la meu - te, tou - te pei - ne ma*

*p* *rall.* *dim.*

*p* poco a poco più lento *pp*

die Son - ne lacht mir nun  
 le jour me rit de nou-

Violoncello.

Violoncello staff 1: *p* neu. veau. *cresc.* *f dim.* *dulcis.*

Violoncello staff 2: *più p* **11** Clar. *molto lento* *p* *cresc.*

Violoncello staff 3: *f* *dim.* *più p* *cresc.* *f*

Violoncello staff 4: *dim.* *più p* **12** *pp* *accel.* *cresc.*

Violoncello staff 5: *ff* *rall.* *p* Corno ingl. *Lento.* *p* *cresc.*

Piano accompaniment staff 1: *f* *p* *p* *cresc.*

einem Un-se-li-gen lab-test du. Un-heil wen-de der Wunsch von dir!  
Demon sort tris-te tu pris pi-tié: Sois gar-dée à ja-mais de mal!

**Animato.**

Piano accompaniment staff 2: **13** *f* *p* *p* *string.* *cresc.*

Ge-ra-stet hab ich und süß ge-ruht. Wei-ter wend ich den  
J'ai pris ha-lei-ne, et doux re-pos: Loin di-ci je m'en

Piano accompaniment staff 3: *f* *più f* *p* *f* *p*

Wer verfolgt dich, dass du schon flichst? Miss-wen-de folgt mir, wo-hin ich  
Qui te presse, pour fuir dé-ja? Malheur me presse où je me

**Lento.**

Piano accompaniment staff 4: **14** *p* *p* Corno

flich-e; Miss-wen-de naht mir, wo ich mich wei-ge.  
hâ-te; Malheur m'ap-pro-che où je mar-rê-te:

# Violoncello.

I. *più p* *pp* *p* *f accel. più f*

II. *più p* *pp* *p* *f accel. più f*

III. *più p* *pp* *p* *f accel. più f*

IV. *più p* *pp* *p* *f accel. più f*

15

Nicht bringst du Unheil da - hin, wo Unheil im Hau - se wohnt.  
 Quels maux me peux tu por - ter! Mal - heur ha - bite i - ci!

*Lento.*

*p tranquillo ed espress.* *p*

*p* *più p* *pp* *div.*

16

17

*pp* Wehrt hiess ich mich selbst,  
 „Wehrt“, cest mon sur - nom: -

*pizz.* *arco* *p dolce con espress.* *p*

17

18

*dolce* *perdendosi* *pp*

## II. SCENE.

Moderato.

*pp* *pp* *f* *p*

Molto misurato e risoluto.

*f* *f* *p*

Müd am Nordfändichden Maur, Nothführ'ihuis Haus.  
 Pâle, i - ci je l'ai trouvé, faible et défail - lant...  
 du labtest ihu? den  
 Tu lus fruit boire? En

*p* *p*

# Violoncello.

Gaumen letz'ich ihm, gastlich sorgt ich sein! Dach und Trank dank ich ihr; willst du dein Weib drum schelten?  
*hôte il fut re-çu, j'ai calmé sa soif. Son accueil, son secours lui vaudront ils re-proche?*

*p* *tr* *tr* *f* *p*

Heilig ist mein Herd; heilig seid ihr mein Haus. Rüst uns Männerndes Mahl!  
*Saintest mon foyer: saint te soit mon logis! pizz. Donne aux hommes leurs mets!*

*Tuben* *p* *f* *dim.* *p*

*p* *pizz.*

arco *più p* *pp* *rall.* Bass Clar. *5* dem Auge *pru-nelle!*

*arco* *più p* *pp* *rall.* *Bass Clar.* *5* *dem Auge* *pru-nelle!*

Weit her, traun, kamst du des Wegs; ein Ross nicht ritt, der Rast hier fand.  
*Long; sans doute, fut ton chemin; mais nul cheval ne ta por-té:*

*p* *p*

welch schlimme Pfade schufen dir Pein? durch Wald und Wie-se, Hai-de und  
*quels dur sentiers t'ont fait dé-fuil - tir? Par bois et plai-ne, lande et hal-*

*p* *fp* *p*

Hain jag-te mich Sturm und Star-ke Noth. Nicht kenn ich den Weg, den ich kam. wo-bin ich irr-te,  
*lier, j'ai dans lo-ra-ge fui la mort: j'ig - no-re la voie où j'ai lai; où je mé-gu-re,*

*p* *p* *p* *dim.*

weiss ich noch min-der: Kun-de ge-wann ich dess ge-n. Dess Dach dich deckt, dess Haus dich hegt - Hund-ing heisst der  
*je ne m'en doute: fais que je sache où je suis. Mon toit ta-brite, mon seuil l'accueille, Mon Hunding ta re-*

*p* *p*

# Violoncello.

20

Wirth. *qu:* Wen - dest von hier du nach West den Schritt, In Hüt - en reich hau - sendort Sip - pru, die  
*si tu tournais vers l'ou - est les pas, dans tout le clan maints vassaux veillent, pour*

Hundings Ehre be - hü - ten; gönnt mir Eh - re mein Gast, wird sein Na - me nun mir ge - nannt  
*Hunding prêts à com - bat - tre: Si mon hô te ni ho - nore, que son nomme soit ré - vé - lé.*

21

Trügst du Sor - ge, mir zu ver - Si pour moi tu n'aimes par -  
*pp* **1** **6**

traun, der Frau hier gib doch Kun - de, sieh, wie gie - rig sie dich frägt. Gast, wer du bist, wüsst' ich  
*ler, à cel - le ci fais ré - pon - se: vois l'at - ten - te qui la tient! Hôte, qui tu es, dis - le*

22

*gru. moi.* **Molto tranquillo.** Friedmund darf ich nicht heis - sen;  
*Friedmund je ne puis être;*

Froh - walt mögt ich wohl sein: doch Weh - walt sein; muss ich mich nennen;  
*„Froh walt“ nom qui meût plu: mais Weh - walt,“ pizz. c'est le nom jus - tel... arco*

Violoncello.

Wol - fe, der war mein Va - ter; zu zwei kaum ich zur Welt, ei - ne Zwilling - s - swe - ster und ich.  
„Loup“, ce fut là mon pè - re; a deux nous vîmes au jour, u - ne soeur ju - mel - te et moi.

I. *f* *dim.* *p* *più p* *f*

II. *f* *dim.* *p* *più p* *f*

Früh schwanden mir Mutter und Maid, die mich ge - bar und die mit mir sie barg; kaum hab' ich je sie ge - kannt.  
Tôt j'ai perdu mè - re et soeur; qui m'en fan - ta, qui naquit a - vec moi, à pei - ne mon cœur les con - nut.

I. *pizz.* *p* *arco* *p*

II. *pizz.* *p* *arco* *p*

23

Wehrlich und stark war Wolfe, der Fein - de wuchsen ihm viel. Zum Jagen zog mit dem Jungen der Al - te; von  
Loup é - lait fort et brave: il eut beaucoup d'ennemis. En chasse allaient le vieux Loup et le jeune; un

I. *f* *f* *arco* *p*

II. *f* *f* *pizz.* *p*

Het - ze und Horst einst kehrten wir heim, da lag das Wolfsnest leer. Zu Schutt gebrannt der prangende Saal, zum  
jour tous les deux rentraient du combat le nid é - tail désert. En feu, encen - dre, tout le lo - gis; brû

I. *arco* *cresc.* *f* *pizz.* *p* *pizz.*

II. *arco* *cresc.* *f* *p* *p*

# Violoncello.

Stumpf der Ei-che bli-hen-der Stamm; er-schla-gen der Mut-ter mu - thi-ger Leib, ver-schwur-den in (Glu-ten der Schwe - ster  
lé, le chêne autronc floris-sant; tué e, la mère au corps valeu-reux; dé-truit tout ves-ti-ge de l'au-tre en-

I. arco pizz.  
II. pizz.

*pp* *f* *p*

Spur. Uns schuf die her-be Noth der Nei - dingehar - te Schaar. Ge - äch-tet floh der Al-te mit mir;  
fant: dé-tresse qui nous vint des Nei - ding e, peu - ple noir. Tra-qué, le vieux s'enfuit avec moi;

I. arco *f* *p* *f*  
II. *p* arco *cresc.* *f* *p* 24

lan-ge Jah-re leb-te der Junge mit Wol-fe im wil-den Wald. Man-che Jagd ward auf sie ge-macht; doch mu - thig wehr - te das  
bien des ans le jeune vécut près de lui au profond des bois: mainte chas-se les a pressés; mais forts et fiers les deux

I. *f* *p* *cresc.*  
II. *p* *cresc.*

25  
Wolfs - paar sit-h. Ein Wöl - fing künn-det dir das, den als Wöl-fing man-cher wohl kennt.  
Loups lut-taient. Un fils de Loup te le dit, que pour Loup plus d'un connaît bien!  
I. *f* *p* *p* *pizz.*  
II. *f* *p* *p* *arco* *p*

Wun-der und wil - de Mä - re künn-dest du, küh - ner Gast, Weh-walt, der Wöl - fing! Mich  
Rare et farouche his-toi-re sonne ton fier ré-cit, „Weh-walt“ le fils du Loup! Je  
I.&II. *p* *3* *pizz.* *arco* *3* *p*



# Violoncello.

dü-ckt, von dem wehr-li-chen Paar ver - nahm ich dunk-le Sa-ge, kannst ich auch Wol - fe und Wöl - fing nicht. Doch  
crois, de ce couple guerrier, su - voir de sombres contes, sans a-voir vu l'un ni l'au-tre Loup. Ra -

*p* *3* *3* *pizz.* *arco*

wei - ter kün - de Frem - der: Wo weilt dein Va - ter jetzt?  
conte en - co - re, hô - te: où donc ton père est-il?

*p* *3* *poco più animato* *3* *cresc.*

Ein star - kes Ja - gen auf uns stell - len die Nei - din - ge an: Der Jü - ger vie - - le  
En chasse con - tre nous deux vinrent les Neidinge noirs: plus d'un chasseur tom -

*f* *3* *3* *3* *3* *12* *8* *p*

fie - lenden Wöl - fen, in Flucht durch den Wald, trieb sie das Wild, wie Spreu zer - stof - fen uns der Feind.  
ba sous nos griffes, plus d'un fut tra - qué par son gibier; les Loups les ont disper - sés.

*I.* *II.* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *26* *3* *3* *cresc.* *f* *f*

Doch ward ich vom Va - ter ver - sprengt, sei - ne Spur ver - lor ich, je län - ger ich forsch - te: ei - nes Wol - fes  
Mais loin de mon père je té, j'ai per - du sa tra - ce, mal - gré ma re - cher - che: u - ne peau de

*p* *p*

Fell nur traf ich im Forst; leer lag das vor mir, den Va - ter fand ich nicht. Aus dem  
Loup seule gît dans le bois; vi - de je la trouve... le père n'est plus là. Des fo -

*dic.* *pizz.* *più p* *Lento.* *2*

# Violoncello.

27

Wald trieb es mich fort, mich drängtes zu Männern und Frau-en.  
*rêts je mè-toignai, pour sé vers les hommes, les femmes.*

**Moderato.**

arco *ten.* *pp* *pp*

wo ich sie fand, ob ich um Freund, um Frau-en warh, immer doch war ich ge- ächtet: Un- heil lag auf  
*en tout en-droit, cherchant lu - mi, là - mante aussi, mais partout tous me re - poussent: malheur est sur*

*cresc. fp* *p*

mir! Was rech-tes je ich rieth, andern dünk-te es arg; was schlimm immer mir schien, und're ga-ben ihn Gunst. In Feh-de  
*moi. Le bien selon mon cœur est le mal pour au-trui; les ac-tes que je hais, d'autres les ju-gent bons. Partout je*

*p*

*fp* *fp* *f* *cresc. espress. f* *p*

28 *f* *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

waltet ich nur  
*seule est mon fait.*

die so lei-dig: Loos dir be-schied, nicht lieb-te dich die Norn; froh nicht grüsst dich der Mann, dem  
*Dun si tris-te sort te frappant, la Nor-ne t'ai-me peu: sans plai-sir je re-çois un*

fremd als Gast du nahst. Frei-ge nur fürch-ten den, der waf-fen-los ein - sam fährt. Kün-de noch, Gast, wie du im  
*hôte ainsi trai-té. lâches seuls craignent l'homme sans défense, sans a-mi. Dis en-cor, hôte, en quel der-*

*pizz.* *p* *arco*

29

Kampf zu-letzt die Waf-fe ver - lorst. Ein trau - ri-ges Kind rief mich zum  
*nier combat tu fus dé-sar-mé? Une en-fant en pé-ril m'a fait ap-*

*animato* *p* *cresc.* *f*

# Violoncello.

Trutz, ver-mäh-len wol-te der Ma-gen Sip-pe dem Mann oh-ne Min-ne die Maid. Wi-der den  
pel: son clan roulait la don-ner pour femme à un hom-me con-tre son gré. J'ai pro-ro-

Zwang zog ich zum Schutz, der Drün-ger Tross traf ich im Kampf, dem Sie-ger sank der Feind.  
qué ses oppresseurs, je les bra-vai tous au combat: mon bras les a vain-cus.  
pizz.

Er-schla-gen la-gen die Brü-der, die Lei-chen um-schlang da die Maid, den Grimm ver-jagt ihr der  
La fil-le voittombes ses frères. des bras elle en-la-ce leurs corps, sa hai-ne cède au cha-

Gram. *p*  
grin. *p*  
1 Bass. *f*  
31 *p* *stacc.*

*cresc.* *f* *p*

*p* *p* *p* *cresc.*

*f* *p* Wind und waf-fen-los stand ich  
Seul, bles-sé et sans ar-mes,

32 *p* *p* *p* *cresc.*  
ster-ben sah ich die Maid  
vis la fil-le pé-rir:

*f* *f* *f*  
auf den Lei-chen  
sur les cuda-vres

# Violoncello.

*pizz.* **Lento.** *arco*

*p* *lag sie elle mou* *pp* *p*

I. *p* *risoluto* *p* *4*

II. *p* *3* *p* *pesante e riten.*

*mf*

Ich weisseinwil-des Ge-schlecht,nicht hei - lig ist ihn,was and ren hehr; ver - hasst ist es al - len und  
 Je sais une fauve lig-née, bravant cequisembleauxautres saint: ha - ï - e de tous et de

34

*f* *p* *mf* *piu f* *fp*

mir, zur Ra - che ward ich ge - - ru - fen, Siñ - - ne zu neh - men für  
 moi, En rou - te pour la ven - geance, cel - le qu'exi - ge le

*p* *mf* *p*

Sip - pen - blut; zu spät kam ich und keh - re nun heim, des flücht - gen Frey - lers Spur im eig - nen Haus zu er -  
 sang des miens, trop tard j'arrive et rentre à présent pour voir l'infâme i - ci, souil - lant ma pro - pre mai -

*p* *cresc.* *f*

späh - n. Mein Haus hü - tet, Wöl - fing, dich  
 son. Mon toit gar - de, Loup, ton sonn -

35

*p* *f* *p*

heut; für die Nacht nahm ich dich auf: mit star - ker Waf - fe doch weh - re dich  
 meil: pour la nuit je t'ai re - çu: de - main pour - tant trouve une arme so -

# Violoncello.

mor- gen, zum Kam - pfe kies ich den Tag; für des Tod - - te zahlst du mir  
li - de; sois prêt dès l'ube au com - bal: des morts d'hier pay - e moi le

*p* *cresc.* *f*

Zoll. *Molto animato.* Fort aus dem Saal! sau - me hier nicht, den Nachtrunk rü - ste mir drinn und  
sang. Hors de ce lieu! Sors à l'ins - tant! Em-plis la cou-pe du soir, et

*p* *f* *f* *f* *f*

har - re mein zur  
va m'attendre au

*f* *p* *f* *f* *dim.* *più p* *pp*

**Lento.**

36 Corno Engl.

*f* *dim.* *p* *più p*

6 37

*f* *dim.* *più p* *pp* *p* *più p*

2 6 38 2 Oboe.

*pp* *mf* *più p*

**Più mosso.** *rit.* **Lento.** 2 **Tempo I.**

*f* *dim.* *f* *p* *pp* *f*

3 3

*dim.* *p* *più p* *f*

39 *pizz.*

*p* *p* *f* *p*

Pauken. 3

*p* *f* *p*

# Violoncello.

## III. SCENE.

Moderato.

sel-ner Ru-che Pfand ra-ste ich hier.  
 sa ven-geance en ga-ge me tient là!

Wälse Wälse wo ist dein Schwert das starke  
 Wälse! Wälse! ou ton é - - pée? ta forte é.

das im Sturm ich schwänge.  
 pée, que mon poing brandis - - se,

dir.

Violoncello.

*pizz.* *arco* **47** **1** **Animato.**

Schläfst du Gast Werschleicht da-her Ich bins; hü-re mich an! In tie-fem Schlaf liegt Hunding; ich würzt' ihm betäubenden  
Veil-les tu? Qui vient i-ci? C'est moi: é-cou-te bien! Un lour re - postient Hunding, ma main lui versa le som-

*pp* *ppp* *pp* *pp*

**48**

Trank. Nü - - tze die Nacht dir zum Heil! Heil macht mich dein Nahu! Ei - ne Waf - fe lass' mich dir  
mell: grâce - à la nuit tu es sauf! Sauf par ta ven - ue! Qu'une épée i - ci je t'in -  
*pizz.*

*p* *cresc.* *mf* *p*

wel-son: o wenn du siegr-wäunst! den hehr - - sten Hel - den dürft ich dich hei - ssen: dem  
diquel ah! si tu peux la voir! Plus grand que tous a - lors je te nom - me: au  
*pizz.* *arco*

*f* *p* *cresc.*

Stärk - sten al - lein, ward sie be - stimmt. O mer - ke wohl, was ich dir mel - de.  
fort entre tous l'arme appar - tient. E - cou - te bien ce que j'an - nonce!  
*pizz.* *pizz.*

*f* *p* *cresc.* *f* *f*

**Più lento.**

Der Männer Sip pe sass hier im Saal, von Hunding zur Hochzeit geladen: er frei - te ein Weib, das un - ge - fragt Schücher ihm schenkten zur Frau.  
Leclan fa - rouché - ci ré - u - ni fê - tait lo - di - eux mari - a - ge: de force à lè - poux jé - tais ven - due, proie quel irraient des bandits.

*P arco* *più p*

**9** **9**

Trau - rig sass ich, während sie tranken: ein Fremder trat da her - - ein. ein  
Triste et seu - le, loin de la table, je vis en - trer un vieil - - lard: un  
**Moderato.**

*din.* *pp* *pizz.*

# Violoncello.

49

I. *pizz.* *p* *arco* *p* *mf* *dim.* *p*

II. *pizz.* *p* *arco* *p* *mf* *p*

I. *più p* *più p* *pp* *poco cresc.*

II. *poco cresc.*

50 *Largo.* *f* *f* *p*

*haftetes il typton-* *Stammes zög- cher du tronç!*

*Der Männer al-le, so kühn sie sich mü-ten, die Wehr sich kei-ner ge-wann; Gä-ste ka-men und Gä-ste gin-gen, die Au-cun con-rive, malgré sa vaillan-ce, du fer ne put s'em-pa-rer; d'autres vinrent, et d'autres passèrent, et*

*p* *pizz.* *p*

*arco*

*Stärk-sten zo-gen am Stahl; kei-nen Zoll ent-wich er dem Stamm: dort haf-tet schwei-gend das tous ten-tè-rent l'exploit; mais le frêne à nul na cé-dé: là dort, mu-et-le, l'é-*

*pizz.* *p*

## Tranquillo.

I. II. *Schwert. pée.* *pp* *poco cresc.*

III. *pp* *poco cresc.*

IV. *pp* *poco cresc.*



# Violoncello.

**Molto animato.**

*più cresc.* *più f* *pizz.* **51** **1**

*arco* *p* *cresc.* *f* *p* *mf* *p* *p*

**52** *pizz.* **1** *arco* *f* *p* *f* *p*

*mf* *p* *poco cresc.* *più cresc.* *ff* *p* *f* *p* *cresc.*

*arco* *f* *p* *p* *cresc.* *f*

**53** *ff* *f* *f* *mf*

*più f* *f* *fp* *f*

*mf* *dim.* *p* *cresc.* *f*

**54** *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

*p* *cresc.* *f* *f*

**55** *mf* *più f* *ff* *p* *cresc.*

*mf* *p* *cresc.* *ff* *ff* **10** *con sord.*

# Violoncello.

Moderato.

*dolce espress.* *cresc.*

*mf* *dim.* *pp*

56 1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 1 2 3 4 5 6 *pp*

57 *pizz.* *pp* *sempre p*

*cresc.* *mf* *f* *senza sord.* *f* *dim.* *p* 58 *arco*

*cresc.* *mf* *dim. più p* *pp* *cresc.* 59 *f*

*ff* *pizz.* *p* *p* *arco* *p*

*pizz.* *p* *cresc.* *mf* *mf* *f* *p*

60 *p* *cresc.* *f* *p* *f* *p* *piu p* *pizz.* 2 61

*pizz.* *p* *p* *p* *p* *pizz.* 1

*pizz.* 1 1 *sempre pizz.* 62 *p*

*arco* *p* *mf* *p* *p* 63 *p*

*poco cresc.* *p* *p* *p* *p* *p* *f*

Violoncello.

64 *mf più f ff-p ff-p p-p* *con sord. p* *pizz. p*

65 *arco* *p* *p* *mf* *pizz.* *dim.*

66 *p* *arco* *senza sord.* *più p* *pp*

67 *cresc.* *fp* *p*

68 *pp* *p* *dim.* *più p* *pp* *cresc.*

16 *fp* *fp* *pp*

69 *pp* *ppp* *fp* *f* *p* *f* *p* *cresc. f*

*pizz.* *div.* *pp* *tenuto* *poco cresc.*

70 *pp* *pp* *cresc.*

*più cresc.* *f* *Più lento.*

71 *p dolce* *dim.* *pp* *p* *dim.* *p*

„Wehvalt“ heisst du für-wahr? nicht heiss mich so, seit du mich „Wehvalt“, est-ce ton nom? J'en veux chan-ger, puis-que tu

# Violoncello.

**Moderato.**

72

*p* *f* *dim.* *p*

2 3 4

**Più mosso.**

*mf* *f* *p* *poco*

*cresc.* *più cresc.* *f* *f* *pizz.* **Molto vivace.** *f* *arco*

*mf* *p* *p* *p*

73

*p* *fp* *fp* *molto cresc.* *ff*

*f* *p* *p* *fp* *fp*

74

*fp* *fp* *p* *fp* *fp* *p*

**Allegro moderato.**

*fp* *fp* *fp* *ff*

75

I. *f* *p* *p* *p* *p* *p*

II. *f* *p* *p* *p* *p* *p*

III. *f* *p* *p* *p* *p* *p*

IV. *f* *p* *p* *p* *p* *p*

Violoncello.

76

I. *p* *pp* *p* *p*

II. *p* *pp* *p* *p*

III. *p* *pp* *p* *p*

IV. *p* *pp* *p* *p*

Molto vivace. 2

I. *p* *cresc.* *f* *p* *più p* *pp*

II. *p* *cresc.* *f* *p* *più p* *fp*

III. *p* *f* *p* *più p* *fp*

IV. *p* *f* *p* *più p* *pp*

Semper più mosso.

77

I. *f* *mf* *p* *f* *p* *f*

II. *f* *più f* *ff* *ff* *ff* *ff*

III. *ff* *ff* *ff*

IV. *ff* *ff* *ff*

# Violoncello.

## II Aufzug.

Strepitoso.

### VORSPIEL und I. SCENE .

The score is written for a single cello and includes a piano accompaniment section at the bottom. It features various musical notations such as dynamics (*f*, *ff*, *mf*, *p*, *cresc.*), articulation (accents), and performance instructions like "Strepitoso." and "Eistesso tempo." The score is divided into measures and includes repeat signs and first endings.

**Violoncello Part:**

- Measures 1-12: *f*, *ff*, *dim.*, *meno f*, *più f*, *dim.*
- Measures 13-24: *f*, *più f*, *ff*, *ff*, *più f*, *dim.*
- Measures 25-36: *f*, *più f*, *ff*, *cresc.*
- Measures 37-48: *sempre ff*
- Measures 49-60: *ff*
- Measures 61-72: *ff*
- Measures 73-84: *ff*
- Measures 85-96: *ff*

**Piano Accompaniment:**

- Measures 1-12: *f*, *f*
- Measures 13-24: *f*, *f*
- Measures 25-36: *f*, *f*
- Measures 37-48: *ff*, *p*, *pizz.*, *p*, *arco*, *f*
- Measures 49-60: *ff*, *p*, *pizz.*, *1 p*, *arco*, *f*
- Measures 61-72: *ff*, *p*, *pizz.*, *1 p*, *arco*, *f*
- Measures 73-84: *ff*, *p*, *pizz.*, *1 p*, *arco*, *f*
- Measures 85-96: *ff*, *p*, *pizz.*, *1 p*, *arco*, *f*

# Violoncello.

*f* *piu f* rei-te zur Wal! cours au com - - bat! *f*

*ff* *f*

*p* cre - - - scen - - - do *f*

*ff* *f*

Listesso tempo.

*pp* 3 3 3 3 *pp* 3 3

Vater rüste dich selbst, sollst du be-  
Toimême, père, arme-toi bien, rude assaut va t'assaillir.

*cresc.* *piu f*

*f* in solchem streit ich nicht gern, lieb ich auch muthiger stehst, ich Lustige lass dich im  
*p* Pareille lutte n'est pas mon fait, moi qui ne plais aux virils combats: l'assaut; l'espiègle te laisse en

*f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

*f* *p* *cresc.* *p* *cresc.*

*f* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

*p* *cresc.* *p* *cresc.*

*f* *tr* *f* *tr*

# Violoncello.

Molto animato.

*p cresc. ff dim. p*

Stand muss ich hier halten. Wo in Bergen du dich birgst, der Gat-tin Blick zu ent-gehn, einsam hier such ich dich  
*tant j'y tiendrai tē-te!* *2* *p* *p* *p*  
*En ces monts où tu te caches, fu-gant les yeux de l'é-pouse, seulei-ci je toi cher-*

auf, dass Hil-fe du mir ver-hie-sest. Was Fricka kümmert, kündesiefrei. Ich ver-  
*ché, comp-tant sur ton assis-tan-ce!* *p* *p* *f* *3* *Jusqu'à*  
*Que Fricka di-se tousses griefs!*

nahm Hunding's Noth, um Ra-che rief er mich an: der E-he Hii-te-rin hör-te ihn, ver-hiess  
*moi Hunding's crie, ven-geance est due à son droit: c'est moi qui gar-de les liens sacrés; je reux*

streng zu strafen die That des frech fre-velnden Pairs, das kühn den Gatten ge-kränkt Was so schlimmes schuf das Paar  
*sans faiblesse pu-nir l' affront grave et hardi, l'of-fen-se faite à l'é-poux!* *7* *f* *dim. p* *dol.* *3* *fin*  
*De quel crime est il char-gé, le*

lie-bend ein-te der Lenz der Min-ne Zauber ent-zück-te sie wer büsst mir der Min-ne Macht. Wie  
*couple u-ni par l'A-veil? La-nourcharneurenchan-ta leurs sens: com-ment châti-er l'A-mour? Tu*

thörig und taub du dich stellst als wüsstest für wahr du nicht, dass under E-he hei-ligen Eid, den hart-gekränk-ten, ich  
*veux rester sourd à ma voix, a-lors que tu sais pour tant que pour le saint serment conjugal, par eux bles-sé, je ré-*  
*ten.* *pizz*  
*p p f p*



# Violoncello.

kla - ge. Un - heilig acht ich den Eid, der Un - lie - bende eint; und mir wahrlich mu - ße nicht zu, dass mit Zwang ich halte, was dir nicht  
cla - me! Nul sont pour moi les serments des couples sans a - mour; n'es - pè - re donc pas m'obliger d'ê - tre ta - cher de force ce qui lé -

pizz. arco

*f* *p* *f* *p* *p*

haf - tet. Dem wo kühn Kräf - te sich re - gen, da rath ich of - fen zum Krieg. Achtest du rühmlich der E - he  
chappe: où l'é - fort li - bre sa - fir - me, ma voix l'ex - ci - te aux luttes! Si tu per mets la du - lè - re a -

*p* *p* *f* *p*

Vivo. Moderato.

Bruch so prah - le nun wei - ter und preis es hei - lig, dass Blutschande entblüht dem Bund eines Zwilling - paars  
mour, pour suis ton ou - vra - ge, ho - no - re et van - te le crime sans é - gal, l'in - ces - te des deux jumeaux!

ten. trem.

*cresc.* *sp div.* *più p* *fp* *più p* *p cresc.*

Wann ward es er - lebt dass lieb - lich Geschwister sich lieb - - ten?  
Quand donc a - ton vu que soeuret frè - re su - nis - sent?

*f* *ff* *ff* *mf* *cresc.* *ff*

I. *dim.* *p dol.* *p*

II. *p* *p*

I. *p* *p* *p*

II. *p* *p* *p*

I. *p* *pizz.* *p*

II. *p* *pizz.* *p*

# Violoncello.

**Molto animato.**  
arco  
*p* *molto cresc.* *ff* *dim.*

wil - den Wäl - sungen zeugtest? heraus sag' ichs; traf ich den Sinn? Nichts gilt dir der  
fis ces Wäl - sungen fauves? C'est là ton but... t'ai-je com-pris? Tu comptes pour

*p* *f* *f*

Heh-ren hei-li-ge Sip-pe; hin wirst du Al-les, was einst du ge- ach-tet, zerreißest die Ban-de die selbst du ge-  
rien la ra-ce su-blime! Tu nies les lois qui guidaient ta con-duit-te, tu brises les liens é-la-blis par toi-

*mf* *f* *mf* *mf* *più f*

bun-den, lö- sest la- chend des Himmels Halt. ci eux! Dass nach Lust und Lau-ne nur wal- te diess  
mê-me, romps en riant le pouvoir des 10 crimeux! pour la li- bre joie et l'humour de ces

*ff* *p* *p*

fre-velnde Zwi- lings-paar, dei-ner Un- treu-e zucht- lo- se Frucht. 11  
deux trophardis jumeaux, re-je- tons que ton crime a cré- és!

*più p* *sf* *cresc.* *f*

*p* *p* *f* *p*

12 *pizz.* 1 2 3

arco *f* *p* *p* *p*

13 *p* *ff*

# Violoncello.

pizz. 1 pizz. 1 arco

14

es denn aus f fülle das Maass f  
à pré-sent! f Va jusqu'à bout!

die Be - trog - ne lass auch zer-  
tu me trom - pes, fais qu'on m'é-

Poco più lento.

Nichts lerntest du wollt'ich dich lehren, was p nie du erkennen  
Rien ne l'instruï, quand je t'explique ce qui t'est caché tou-

15

kannst, eh dir er - tagte die That. magst du verstehn p doch was noch nie sich  
jours, a-vant qu'éclate le fait! p mé ton savoir; mais ce que nul n'u

I. II.

traf p trachtet mein pp Sim. Eines höre pp  
vu, tout mon dé - sir! Or, é - coule!

16 Bass arco

die, wie noth sie den Göttern, dem Gott doch zu wirken ver - wehrt.  
que, pressé de dé-tresse, le Dieu pourtant ne peut point tenter!

I. II.

mit tielem Sinn täuschen; was Hehres sollten Helden je wirken, Göttern wäre ver - wehrt, deren Gunst in ihnen nur  
Détour ha - bile pour me sur - prendre! l'ex - ploit que ces héros pourraïent fuire, troyhaut pour leurs Dieux de qui l'aide en eux seule a -

cresc.

wirkt? f Muthes achtest du nicht mf hauchte Menschen ihn ein Bliden den Blick? f Schutz scheinen sie stark  
gu? f propre compte-t-il pas? la soufflé dans leur coeur? éclaircir leur regard? ils semblent forts par toi

Animato

Stachel streben sie auf, so mir Ewgen du mit neuer List willst du mich be-lügen, durch neue Hänke jetzt mir ent -  
ils vont en a-vant; toi vanté par toi contre f Ton coeur médite quelqu'autre leur re. quelqu'autre ruse pour me sé -

# Violoncello.

*f* *p* *cresc.*

rinnen. *p* doch diesen Wäl-sung gewinnst du dir nicht. in ihm treff ich nur dich, denn durch dich trotz er al-

*duire,* *mais à ce.* *Wäl-sung tu dois re-noncer:* *en lui toi seul parais, car par toi seul il a -*

17 *f* *p* *f*

lein In wilden Leiden erwuchs er sich schirmte ihn nie so

*güt!* *End'après* *peines, tout seul il s'est* *l'a laissé seul!* *Que*

schütz' auch heut' ihn nicht *f* Nimm ihm das Schwert, das du ihm ge-schenkt! Das Schwert? Ja das Schwert, das

*seul il reste donc.* *Prends-lui le fer donné par ta main!* *Le fer? Oui, ce fer, qu'un*

18 *f* *pp*

zauberstark zuckende Schwert, das du Gott dem Soh-ne gabst. Siegmund gewann es sich selbst in der Noth.

*charme saint a rendu fort, et qu'au fils donna le Dieu! Siegmund le prit de lui même en l'an - goisse.*

du schufst ihm die Noth, wie das neidliche Schwert; willst du mich täuschen, die Tag und Nacht auf den Fersen dir

*Toi seul fis l'an - goisse, et de toi vient le fer.* *Trompes-tu cel - le qui nuit et jour a suivi tous tes*

folgt? *f* Für ihn *p* stie.ssest du das Schwert in den Stamm du ver-hiesest ihm die heh-re

*pas?* *Pour lui* *tu plantas le fer dans le frêne;* *à son bras le glai-ve fut pro-*

19 *f*

Wehr: willst du es leug-nen, dass nur deine List ihn lock-te, wo er es fänd.

*mis; ne l'as-tu pas a - me-né, par ta ru - se seu - le, au point mar-qué?*

*p* *cre - - scen - - do* *f*

*dim.* *p* *p* *1*

Mit Un-freien streitet kein Edler. Le Li-bre dé-daigne l'Es-clave,

*p* *cresc.* *f* *f* *p* *f*

Sieg-mund ver-fiel mir als Siegmund, l'Es-cla - re, est

20 *ff* *dim.* *p*

**Violoncello.**

*p*   *p*   *p*   *p*   *f*   *ppp*

*f* *pizz.* *arco* **Più lento.**  
*ff* ent - weicht   ernicht so   *ff*   *p*   *piu p*   *pp*  
*il* *lais - -*   *sel'honneur!*

**Animato.**   **Più lento.**  
*ff*   *p*   *piu p*   *er* *geh* *seines*  
*Que te faut - il?*   *Quit-te le Wälsung!*   *Qu'il suive son che-*

*Wegs*   *min!*   *doch* *du,* *schütze* *ihn*   *nicht,*   *wenn* *zur* *Schlacht* *ihn* *der*   *Rü - -*   *cher* *ruft.*   *Ich*   *schütze* *ihn*  
*Mais* *toi,* *laisse* *le*   *seul,*   *au* *mo - ment* *du* *com - bat*   *vengeur!*   *Je...* *le* *laisserai...*

*pizz.*   **Poco più animato.**   **Più lento.**  
*p*   *fp*   *f*   *p*

*nicht.*   *Sieh* *mir* *ins*   *Au - ge,*   *sin - ne* *nicht* *trug;*   *die*   *Wal - kü - re*   *wend* *auch* *von* *ihm*   *die*   *Wal - kü - re*  
*seult!*   *Par - le* *sans*   *feinte,*   *point* *de* *men - songe!*   *lu*   *Wal - kü - re*   *soit* *con - tre* *lui!*   *La*   *Wal - kü - re*

**Animato.**   *pizz.*   *arco*   **Più lento.**  
*p*   *p*   *cresc.*   *f*

*wal - te*   *frei!*   *nicht* *doch!*   *dei - nen* *Wil - len* *voll -*   *bringtsie* *al - lein:*   *ver - bie - te* *ihr* *Sig - mund*  
*mar - che*   *libre!*   *Non* *pas!*   *ton* *vouloir - règ - le*   *seul* *tous* *ses* *pas:*   *dé - fendst* *lui* *donc* *Sieg* *und* *vain -*

**Più animato.**  
*sempre animato.*   *accelerando*  
*Sieg -*   *queur!*   *f* - *p*   *f* - *p*   *f* - *p*   *molto cre - - scen - -*

21   *do*   *f*   *f*   *f*   *f*   *f*   *f*<sup>3</sup>

*f*   *f*   *f*   *f*   *ppizz.*   5   9   8

*f*   *f*   *f*   *f*   *f*   *f*   *f*   *f*  
*Schutzlos*   *find'ihn* *der*   *Feind.*  
*Siegmund*   *soit* *désar - mé!*

# Violoncello.

*p* *cresc.* *cresc.* *3*

*f* *1* *22* *pizz.* *2* *arco* *Moderato.* *Molto tranquillo.*

*f* *rall.* *dim.* *p*

*4* *p* *p*

*mf* *3* *4* *5* *6* *7* *8* *1* *24*

em.pfah ich von Wo-tan den Eid?  
Reçois-je de Wo-tan serment?

Heer-va-ter har-ret dein lass ihn dir künden, wie das  
Wo-tan i-ci lattend: Va, qu'il te di-se quels dé-

Lous er ge-kiest.  
crets ü a pris!

## II. SCENE.

*Moderato.*

*3* *sf* *p*

Schlimm, fürcht ich, schloss der Streit, lach-te Fri-cka dem  
Mal a fi-ni lassant, Fri-cka semble jo-

Va-ter, was soll dein Kind er-fah-ren?  
Pè-re, que doit ta fille ap-prendre?

trü-be scheinst du und  
Sombre et tris-te tu

trau-rig  
son-ges?

*sf* *p* *dim.*

in eig-ner Fessel  
J'ai fait les chaînes

*Tempo più animato.*

*ppp* *sf* *p*

so sah ich dich nie, was nagt dir das  
Tel tu ne fus jamais: quelle affre t'é-

*cresc.* *25* *sf* *p* *cresc.*

O hei-li-ge Schmach  
O hon-te sa-crée!

*trem.*

*molto cresc.* *f*

*ppp* *ff* *ff* *ff* *ff*

trau-rigste bin ich von Al-  
est mor-telle entre tou-

*rall.* *pppizz.*

Violoncello.

*tempo*  
*arco* **Animato.**

ist dir? *f* was er - schreckst du mit Sorge dein Kind? ver - traue mir! *dim.* ich bin dir treu, sieh  
*plaque?...* *Oh pour - quoi effray-er ton en - fant!* *Ra-conte moi!...* *mon cœur est sûr: rois,*

**Moderato.**

Brünnhilde bittet.  
*Brünnhilde priel...*

27

lass ichs verlauten,  
*Si je l'exprime,*

lös ich dann nicht meines  
*n'est-ce bri-ser ce qui*

Willens haltenden  
*tient en-cormou-vou -*

Hatt? zu Wotans Willen sprichst du, sagst du mir, was du willst, wer bin ich, wär ich dein Wille nicht?  
*loir? A ton vou - loir tu par - les, me disant ton dé - sir: qui suis-je, horston vou - loir vivant?*

Was keinem in Worten ich künde,  
*Ces choses qu'à tous mon cœur cèle,*

unausge-sprochen bleib' es denn ewig.  
*in - exprimé est toujours qu'elles restent!*

*dir.* **Più lento.**

mit mir nur rath ich, red ich zu  
*à moi je par-le, par-lant à*

*a tempo*

*Bass.*

als junger Liebe Lust mir verblich, verlangte nach Macht mein Muth: von jäh'er Wunsche  
*Du jeune Anour la joie m'ayant fui, mon cœur souhaila le Pou-voir: l'ardent désir grou -*

Wüthen gejagt, ge - - wann ich mir die Welt.  
*dant en ce cœur soumit le monde en - tier;*

Unwissend trugvoll  
*sans le comprendre,*

Untreu' ich, band durch Ver -  
*œuvre trompeuse, j'ai sous mes*

träge, was Unheil barg:  
*lois eng-lo-bé mal:*

listig verlockte mich Loge, der  
*Loge m'a pris dans ses ruses, et*

schwei - fend nun verschwand  
*puis, errant, a fui.*

Vonder Liebe doch mocht ich nicht lassen in der Macht verlangt ich nach Min - ne  
*Mais l'Amour demeurait mon en-ri-e, mon Pouvoir rêvait la ten-dres-se.*

28

I.  
II.

# Violoncello.

bun - ge Ni - be - lung, Al - be - rich bruch ih - ren Bund; er fluch - te der Lieb und ge - wann durch den Fluch des Rheines glänzendes  
 tris - te Ni - be - lung, Al - berich, s'en li - bé - ra; il maudit tout A - mour, et con - quit par ce cri - me l'Or splendide du

I. *p*

II.

Gold und mit ihm mass - lo - se Macht. Den Ring, den er schuf, ent - riss ich ihm li - stig; doch nicht dem  
 Rhin, et par lui tou - te puis - sance. L'Anneau qu'il forgea, ma ru - se sut le prendre; mais au

I. *pp*

II.

Rheingab ich ihn zurück, mit ihm be - zahlt ich Walhalls Zinnen, der Burg, die Rie - sen mir warn - te vor e - wi - gen Eu - de.  
 Rhin je ne l'ai rendu: j'en ai pay - é le prix du Walhall, le burg que de forts Géants, me prédi - sant ruine éter - nel - le.

29

*pp*

Vom Ende wollt ich mehr noch wissen doch schweigend ver - schwand mir das Weib. Da ver - lor ich den leichten Muth: zu  
 Je vou lus en savoir plus en - co - re... mu - et - te, la Wa - la disparut... Je per - dis ma joyeuse ardeur, sa -

I. *pizz.* *arco*

II. *p* *sf* *sf*

wis - sen be - gehrt es den Gott: in den Schoos der Welt schwang ich mich hinab, mit Lie - bes - zau - ber zwang ich die Wa - la  
 voir fut le rê - ve du Dieu; jusqu'au cœur du mon - de je descendis: le charmed'amoursoumet la dé - es - se,

I. *p* *p*

II. *f* *p* *cresc.*



# Violoncello.

I. II.

stört' ihres WissensStolz, dass sie Re - de nun mir stand Run - de em - pting ich von ihr; von  
dompte son fier savoir, et la force à me par - ler. D'elle j'ai su des se - crets; par

mir doch em - pting sie ein Pfand: der Welt wei - se - stes Weib ge - bar mir, Brü - hil - de,  
moi son sein a con - çu: len - fant née de la Tou - le Sa - ge, Brünnhild, c'est

*dim. rall. p più p*

**Un poco più animato.** 30

I.  
II.  
III.  
IV.

dich. toi. *p* *dim.* *p* am Streit uns assant que

*pdol.* *dim.* *p*

*p* *dim.* *p*

*pe* *ps.* *s.* *s.* *q.* *#s.* *s.* *o.* *dim.* *p*

I.  
II.

für - de der Feind, hiessich euch Helden mir schaffen: die her - risch wir sonst in Ge - set - zen hielten, die Männer, denen den  
veut l'enne - mi, vousmême - niezlesplusbraves: ces Hommes courbés sousnoslois sé - vè - res, ces Hommes, dont nousbri

*p*

*p* *cresc.* *p*

I.  
II.

Muth wir gewehrt, die durch trü - ber Ver - trü - ge trü - gende Ban - de zu blin - dem Ge - hor - sam wir uns ge -  
sâ - mes l'ardeur, que nos pac - tes si - nis - tres, liens de men - son - ge, vouentaux a - ren - gles o - bé - is -

*cresc.* *p*

*cresc.* *p*

I.  
II.

bin - den die solltet zu Sturm und Streite ihr stacheln ihre  
san - ces, vous dûtes les rendre promptsauxbatailles et de

*pizz.*

*pizz.*

31 5

# Violoncello.

arco **Più lento.**

*p* *p* *più p* *pp*

Dann wä-re Wal-hall ver-lo-ren: der der Lie-be fluchte, er allein nütz-te nel-disch des Ringes Runen zu aller  
a-lors le Wal-hall suc-combe! car le Nain ja-dis mau-dit l'Amour, et lui seul peut u-ser du charme pour l'éter-

*pizz.* *arco* *pp* *arco* *poco cresc.*

Ed-len end-lo-ser Schmach; der Hel-den Muth entwendet' er mir, die Küh-nen sel-ber zwäng'er zum Kampf, mit ih-rer  
nel-le honte des Dieux il peut ga-gner à lui mes Hé-ros, for-cer les bra-ves même à tra-hir, par leur ef-

*p* *cresc.*

Kraft bekriegte er mich, sor-gend sann ich nun selbst, den Ring dem Feind zu entreis-sen. Der Rie-sen  
fort me vaincre à montour. J'ai cherché le mo-yen de soustraire l'Or à ses ru-ses. veilleur a-

*mf* *p* *p*

# Violoncello.

ei - ner, de - nen ich einst mit verfluchtem Gold den Fleiss ver - galt, Faf - ner hü - tet den Hort, um den er den  
vi - de, l'un des Géants qu'avec l'Or mau dit ja - vais pay - és, Faf - ner, gar - de cet Or, qu'il eût meurtri -

*pizz.*  
*p*

Bru - der ge - fällt. Ihm müsst ich den Reif entrinnen, den selbst als Zoll ich ihm zahlte  
Bru - der de son frère. Comment lui ra - vir l'Anneau qu'il re - çut de moi pour sa - lai - re! lai - re! arco

*pizz.*  
*p* *pp*

*stacc.* *cresc.* *sf* der durch Ver -  
*si les trai -*

## Più animato.

träge ich Herr, den Verträgen bin ich nun tés me font roi, des traités je suis le cap - *pp*

33 Ei - ner könnte, was ich nicht darf  
seul pour - rait l'impossible ex - ploit: *p*

*p*

*sempre animato* *cresc.* *p* *p*

34 *sf* *p* *sf*

*p* *cresc.* *dim.*

I. *p* *pp* *sf* *p*  
II. *sf* *p*

# Violoncello.

35  $\frac{12}{2}$   $\frac{12}{2}$   $\frac{12}{2}$

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*più f* *ff* *f* *p* *molto cresc.* *ff* *f*

36 *ff* *accel.* *ff* *dim.* *rall.*

*p* *1*

ge-gen der Götter Rath rei-zte kühn ich ihn auf ge-gen der Götter  
 con-tre les lois des Dieux j'ai poussé sa va-leur: et contre leur ven-

Rache schützt ihn nur einzig das Schwert, das sei-nes Got-tes Gunst ihm be-schied  
 geance seul le pro-tè-ge le - pée que la fa-veur d'un Dieu lui don-na.

*f* *f* *p*

wie wollt'ich H-stig selbst mich be-lügen?  
 Qu'ai-je vou-lu men-tir à moi-même?

so leicht ja entfrug mir Fricka den Trug zu  
 L'erreur fut si bien par Fricka montrée son

*f* *f* *p* *p*

**Vivace.** *1* *arco*  
*Pizz.*

iefster Scham durch schaute sie mich Ih-ren Willen muss ich ge-  
 oeil rit clair ma hon-te sans nom! a son voru je dois sa-tis-

*f* *p*

*fp* *fp* *fp* *37* *f*

*1* *2* *3* *4*

*fp* *fp* *f* *fp* *fp* *fp*

*fp* *f* *più f* *ff* *rall.* *1* *a tempo* *pizz* *p*

38 *arco*

I. Pos. *div.* *p* *accel.* *cre-scen-do* *ff* *fp* *f* *fp*

II. *p* *accel.* *cre-scen-do* *ff* *fp* *f* *fp*

Violoncello.

I. *f fp f fp fp cresc. più f ff*

II. *f fp f fp fp cresc. più f ff*

**Lento.**

*p pp pp*

Des des

wilden Wortes der Wala  
mots sinistres de Wala: *p*

*più p*

*pp cresc. sf*

*p sf pp*

ver-nahm ich die  
l'ai su récemment

*f p sf*

*f fp f più f f p*

**Molto largo.**

*p ff*

So nimm meinen Segen  
Bé-ni soit ton règne,  
Nib-lungen Sohn! was tief mich e-kelt, dir geb' ichs zum Er-ge-Deu-  
Ni-blung fu-tur! ce qui mé-coeure, prendsen thé-ri-ta-ge: li-

*ff p*

**Un poco più animato.**

*ff p cresc. più f*

*ff dim. p più p*

Fromm streite für Fricka.

# Violoncello.

*pizz.* *arco* *pizz.*

*p* Eh' und Eid *p* kiese auch ich *p* was fromme *fp* mir signer Wille *p* eiaen  
lois sa-crées! *p* fais mon décret: que sert de *fp* vouloir moi-même? *p* Je ne

*arco* *pizz.* *dim.* **Un poco animato.** *pizz.*

Frei- *f* en kann ich nicht wollen *ff* für Frickas Knechte kämpfe nun du. *p* 1  
puis rê-ver l'E - tre Libre: *ff* pour qui sert Fricka lutte a présent!

*arco*

*p* *p* *p* *fp*

*p* *fp* *p* *p* *p* *p* *p*

*cresc.* *f* *f*

43 *p* *p* *cresc.*

*f* *p* *f* *f* *sempre f*

44 *ff* *ff* *ff* *dim.*

*p* *più p*

*cresc.*

45 *mf* *più f* *più f*

*ff* *f* *f* *f*

# Violoncello.

*trem.*  
*f* *più f* *ff*  
*rit.*  
*p* *cresc.* *p* *molto cresc.*

46  
*ff* *ff* *p* *cresc.* *ff*

reize mich nicht! *p* was ich be - fahl Siegmund falle!  
*l'ère du Dieu!* *f* *selon mon dé-cret: p* *f* *Siegmund tombe!*

*pizz.* 47 *arco*  
*f* *mf* *cre - - - scen - do* *ff*

*ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

3 *ff* *ff* *ff* *ff*

48 *ff* *ff* *ff* *ff* *p*

*Corno engl.* *Più lento.*  
*rall.*

9  
*p* *più p*

So sah ich Siegvater nie, er - zürnt ihn sonst wohl auch ein Zank  
*Tel air jamais n'eut le Père, en-cor qu'il soit vite ir - ri - té...*

**Animato.** **Sempre più lento.** *a tempo*

2 zu böser Schlacht schleich ich heut zu  
*Mon pas se traîne au combat cru -* *p* *dolcissimo* *più p* *rit.* *p*

7 49 **Molto lento.**  
*più p* *rit.* *con sordino* *pp* *espressivo* *ma pianissimo*

*pp* *senza sord.*

# Violoncello.

## III. SCENE.

**Più animato.**

**ff** Wind mag sie verwehn, die ehrlos dem Edlen sich gab  
 nents rou-le ce corps, qui vil au héros s'est don - né!

der  
Qu'aux



**Violoncello.**

1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6 54 3

*pp*

**Animando.** 1 1 1 2 3 4 55 1

*p* *p* *cresc.* *cresc.* ***f***

9 8 *p* ***ff*** *p* 1

*p* ***f*** *p* ***fp*** ***fp*** ***fp*** 1

56 1

***fp*** ***f*** *p* 1

57 *pizz.* 3

*mf* *pizz. f* ***ff*** *pizz. f*

*arco*

*p* ***fp*** *p* ***fp*** *p* ***f*** 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 *cresc.* ***f*** ***f***

**Animato.**

***f*** *p* *cresc.*

*molto cresc.* ***f*** 58 *trem. p* *die. trem.*

*cresc.* ***ff*** 1

**Lento.**

3 59 *ral - len - tando* *no.* *no.* *no.* *no.* *no.* 1

*con sord.* *brünstig-ge-liebter, leuchtender, p* *frè-re que j'aime, toi ma lu* *più p*

**Animato.**  
 Bass

1 *cresc.* *f* *p* *cresc.* ***f*** 5 *senza sord.*

# Violoncello.

60

Violoncello musical notation for measures 60-61. Measure 60 starts with a *p* dynamic and a *cresc.* marking, followed by a *f* dynamic. Measure 61 features a *p* dynamic. The key signature is B-flat major.

61

Violoncello musical notation for measures 61-62. Measure 61 has a *più f* dynamic, and measure 62 has a *ff* dynamic. The key signature changes to B-flat minor.

Bruder! mein Bruder! Siegmund! ha! Schwester Ge-lieb-  
 Frère! mon frère! Siegmund... ha! Ché-rel ai-mé-

**Più lento.**

Piano accompaniment for measures 61-62. The right hand has a *pp* dynamic and a *dim.* marking. The left hand has a *pp* dynamic. The key signature is B-flat minor.

Bass Clarinet accompaniment for measures 61-62. Dynamics include *più p*, *pp rit.*, and *ppp*. The key signature is B-flat minor.

## IV. SCENE.

**Molto solenne.**

65

Violoncello musical notation for measures 62-65. Measure 62 has a *pp* dynamic. Measure 63 has a *pp* dynamic. Measure 64 has a *p* dynamic. Measure 65 has a *pp* dynamic. The key signature is B-flat major.

Auf der Walstatt al-lein er-schein-ich Ed-len, wer mich gewahrt, zur Wal kor-ich ihn mir.  
 Sur le champ du combat je vais aux bra-ves: qui m'a-perçoit, la mort là de-si-gné!

Violoncello musical notation for measures 65-66. Measure 65 has a *pp* dynamic. Measure 66 has a *pp* dynamic. The key signature is B-flat major.

# Violoncello.

pp pp pp

67 6 68 4 p dir. p

69 11 70 *con sord.* pp dir. pp

71 *Viola.* pp *ten.* *cresc.*

pizz. pp p pizz. arco p arco

72 5 7 73 *con sord.* ff p

73 3 pizz. p

*cresc.* arco *f* *p* *mp* *f* *p* *p* *p*

*f* *piuf* *f* *p* *p* *p*

74 *p* *cresc.* *f* *f* *f* *ff*

*p* *cresc.* *ff* *p* *cresc.* *f* *senza sord.*

# Violoncello.

*accel.* **75** *con sord.*

Schweig und schrecke die Schlummernde nicht. *dolce*  
 Taïstoi et n'éveille pas l'endor-mie!

*p*

*cresc.*

*mf* *p*

**76** *senza sord.*

*p* *cresc.* *più f* *ff* *f* *più f*

*ff* *p* *cresc.* *ff* *ff*

*ten.* **Tempo I.** *con sord. pp* *pp*

**77** *pp riten.* *p* *pa tempo* *f*

*ten.* *p* *mf* *p* *p* *mf*

**78** *p* *mf* *p* *p* *p*

**79** *p* *f* *dim.* *p* *ten.*

*p* *p* *cresc.* *più f*

# Violoncello.

*senza sord.*  
1 *f* *ff* *p* *f* *p*

*p* *p* *p* *p* *fp* *f*

80 *ten.* *p* *cresc.* *dim. p* 1 *p* *f*

2 6 6 6 6 6 6 6 6 6 81. 4  
*f* *p* *fp* *f* *cresc.* *ff*

*f* *ff* *accel.* *più f*

82 *Molto vivace.*  
*ff* *ff* *p* *cresc.* *ff*

*p* *cresc.* *ff* *dim. mf* *f* *dim. p*

*p* *cresc.* *f* *ff*

83 *p* *cresc.* *f*

Nun rüste dich  
Pré-pa-re-toi

Held traue dem Schwert und schwing es ge. tröst: treu hält dir die Wehr wie die Walkü. re  
bien! Crois à l'é-pée, et frap-pe sans peur: sûr bril - le le fer, et ta Walküre est

84 *trou. p* *p* *cresc.* *f*

*trou. sûre* *p* *cresc.* *f*

Auf der Walstatt seh ich dich wieder  
Au com-bat proche je te re-trouve!

# Violoncello.

85 *f* *sempréf*

86 *con sord.* *riten.* *più p* *dim.*

I. *p* *con sord. p*

II. *p*

## V. SCENE .

### Andante moderato.

I. *pp* *p dolce* *più p*

II. *pp* *più p* *pp*

### Lento.

87 *p* *p dol.* *rall.*

Sollte die grimige Wahl nicht.  
L'heure du sombre combat de

### Più animato.

*pp* *pp* *1 pp* *p dol.* *riten.* *3*

88

### Animato.

*f* *der dort mich* *Qui j'entends* *più f* *p* *cresc.*

89 *f* *con sord.* *p*

*Nothung zahl ihm den Zoll.*  
*Nothung va le pay - er!*

# Violoncello.

*cresc.* **f** 90 **4**

**Più lento.** **5** *senza sord.* **pp** **3**

Viola **p** **91** **3** **3** **3** **3** **p** **cresc.**

**Animato.** **2** **f** **molto cresc.**

**92** **f** **ff** **f** **dim.** **dim.** **p**

**93** **p** **fp** **fp** **fp** **cresc.** **f** **p**

**94** **p** **f** **p** **fp**

**95** **ff** **ff** **3** **3** **3** **3** **4**

Detailed description: This page contains the Cello part for measures 90-95 of Wagner's Die Walküre. The score is written in bass clef with a key signature of two flats. Measure 90 begins with a *crescendo* and a forte (**f**) dynamic, featuring a triplet of eighth notes. Measure 91 is marked **Più lento.** and *senza sord.* (without mutes), starting with a pianissimo (**pp**) dynamic and a triplet of eighth notes. Measure 92 is marked **Animato.** and features a *molto cresc.* (much crescendo) leading to a fortissimo (**ff**) dynamic. Measure 93 shows a dynamic range from **p** to **fp** (fortissimo piano) with a *crescendo*. Measure 94 starts with **p** and **f** dynamics. Measure 95 concludes with a fortissimo (**ff**) dynamic and a triplet of eighth notes. The page number 51 is in the top right corner.

# Violoncello.

*fp* *cresc.* *ff*

*ff* *dim.* *6* *dim.*

1 *pizz.* 96 *Animando.* 1 *arco*

*p riten.* 4 3 *p* *p* *cresc.*

97 *ff* *rall.* *f* *dim.*

*Lento.* 4 *pp*

*pp* *gerächt, was Spott ihr schuf.*  
*vengea tous ses af-fronts.*

1 *pizz.* 1 *arco*

*f* *p* *f* *p* *cresc.*

*Molto vivace.*

*f* *più f* *f* *f*

*più f* 98 *ff* *ff* *ff*

*ff* *ff* *ff*

*ff* *ff*

*f* *più f* *ff*



Violoncello.

III. Aufzug.

I. Scene.

**Animato.**

2

*f* *f* *p*

*cresc.* *più cresc.*

*più f*

*f* *mf*

*più f*

*ff* *ff*

*mf* *mf*

*p* *cresc.* *p*

# Violoncello.

5 *ff* *ff*

*sempref*

6 *ff* *ff*

*f* *f* *p*

*p* *p* *f* *p* *f*

*cresc.* *f* *f*

8 *p* *p* *f* *p*

1 *p* *p* *cresc.*

1 *f* *p* *cresc.*

9 *f* *p* *p* *p* *f*

1 *dim.* *p* *p* *p* *f*

10 *molto cresc.* *ff*

2 *ff* *ff*

3 *ff* *ff*

4 *ff* *ff*

5 *ff* *ff*

6 *ff* *ff*

Violoncello.

1 2 3 1 2 3

*sempre ff*

*sempre ff*

3 12 *ff*

I *ff*

II *ff*

*f* *più f* 13 1

*ff* *ff*

I 1 *ff* *p* 1 *f*

II 1 *f*

14

I 1

II 1

I *f*

II *f*

# Violoncello.

15

I. *f* *f* *più f* *ff*

II.

I. *ff*

II.

16

I. *ff* *dim.* *p*

II.

*sempre p* *p*

*cresc.* *p*

17

*cresc.* *p*

*p* *più p*

18

*cresc.* *p*

*f* Tromb.

her! In brünstigem Ritt jagt Brünhilde her!  
*ci! D'un vol de tem-pê-te Brünnhilde vient!*

Hojatoho hiêher hie -  
 Hôitoho! Ici! I -

19 Più animato.

*p*

# Violoncello.

*p* *mf* *p*

*p* *p*

20 *cresc.* *mf* *p*

*cre - - scen - - do* *f* *dim.* *p*

*p* *piùf* *f*

*f* *piùf* *ff* *p*

21 *p* *piùf* *f*

*f* *piùf* *ff* *p*

22 *ff* *f* *piùf*

*ff* *p* *f* *p*

*cresc.* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

23 *f* *p*

*f* *dim.* *p* *p*

*cresc.* *f* *piùf* *ff*

# Violoncello.

24

*pp p pp p p*  
*cresc. p cresc. p*  
*p*

25

Wah - ret dies Weib!  
Grä - ce pour elle!

Hört mich in Ei-le: Sig-lin-de ist es, Sigmunds Schwester und Braut:  
Vi - te j'ex-plique: Sieglinde on la nomme de Sigmunds sœur et a - mante:

*f p f p mf*

*a tempo*

3

ge-gen die Wäl - sun-gen wü - thet Wo - tan in Grim; dem Bru - der soll - te Brünn - hil - de heut ent - zie - hen den Sieg, doch  
contre les Wäl - sun-gen Wo - tan gronde en cour - roux; au frè - re je de - vais en ce jour ô - ter la victoire; mais

*mf mf p f*

3

Sigmund schützt ich mit mei - nen Schild, tro - tzend dem Gott, der traf ihn da - selbst mit dem Speer: Sigmund fiel, doch ich  
Sigmund fut cou - vert par mon bras, con - tre le Dieu; ce Dieu là lui - mê - me frap - pé: Sigmund meurt; et moi,

*mf f f f f p*

3

floh fern mit der Frau; sie zu ret - ten eilt ich zu euch, ob noch Ban - - - ge auch ihr  
prom - - pte, je m'en - fuis; j'en - traînai vers rous cet - te femme, in - plo - rant - - - ge vous, trem -

*p cresc. f*

26

ber - get vor dem stra - - fen - den Streich:  
bian - te, son sa - lut et le mien!

*p p f piff 1*

5 6

Violoncello.

*f p f p f p f p f ff p*

*f p f p f p*

*p*

1 Schrecklich schnaubtes da - her  
souf - fle gronde effray - ant! *ff*

28

*p cresc. f*

We - he der Ar - men, wenn Wo - tan sie trifft: den Wäl - sun - gen al - len droht er Ver - der - ben! Wer leiht  
Pau - vre vic - ti - me, si Wo - tan lät - teint: sa hai - ne des Wälsungen veut les dé - trui - rel... Mes sœurs,

*p f f*

- mir voneuch das lüch - te - ste Ross, das flink die Frau ihm ent - führ? auch uns rätst du ra - sen - den  
- qui de vous me prête un cheval, pour lui ra - vir cet - te femme? Tu veux donc nous ren - dre re -

*f p f f f*

Trotz? belles? Ross wei - esse, Schwester, leih mir dei - nen Ren - ner! Vor Wal - vä - ter floh der Flie - gen - de nie!  
Rosswei - esse, chère, prête ta mon - tu - re! Sa cour - se ja - mais n'a fui loin du Père.

*f p mf f p cresc.*

Helm - wi - ge hü re! dem Va - ter ge - horchich! Grim - ger - de, Ger - hil - de! gönnt mir eu'r Ross! Schwertlei - te, Sieg - ru - ne!  
Helmwige, é - cou - te! Je res - te sou - mi - se. Grim - ger - de! Ger - hil - de! Vite un che - val! Schwertlei - te! Sieg - ru - ne!

*f p cresc. f*

seht mei - ne Angst. o seid mir treu, wie traut ich euch war. Ret - - - tet die strau - ri - ge  
Vois ma terreur! Oh! ai - dez - moi, mes sœurs tant ai - mées: grâ - - - ce pour l'humble é - plo -

- scen - - do

# Violoncello.

29

Weib  
rée!

**Vivace.**

*f* *ff* *dim.* *pizz.* *pp* *pp*

Nicht seh-re dich Sor - ge um mich. ein - zig  
Re - nonce à rien crain-dre pour moi: seu - le

**Più lento.**

*arco*

taugt mir der Tod! Wer hiess dich Maid, dem Barst mich ent - fuh-ren? Im Sturm dort hätt ich den Streich em  
m'ai - de la mort. Pour quoi vinstu mô-ter du dé - sas-tre? J'au - rais re-çu là le coup mor-

*pizz.* *arco* *pp* *pp* *pp* *p*

pfahn von dersel - ben Waf-fe, der Siegmund fiel, das En - de fandich vereint mit ihm! Fern von Siegmund, Sieg nand, von  
tel, de cette ar-me mê-me, dont Siegmund meurt: frappée moi - mê-me, u-nie à lui! Loin de Siegmund - Siegmund, de

**Più animato.**

*fp* *fp*

30

dir O deck-te mich Tod, dass ichs den-ke! soll um die Flucht dir Maid ich nicht illu-chen, so er - hö - re hei - lig mein  
toi! Puis - sé-je en la mort fuir ce songel Si je ne dois mau-di-re ton ai-de, sainte - ment ex-au-ce mes

**Vivace.**

*f* *p* *p* *p* *cresc.*

Fle - hen:  
lar - mes:—

Sto - se dein  
plon - ge ton

*pizz.* **Animato.**

*pizz.* *più f* *f* *ff* *p* *mf*

*f* *p* *p* *f*

*ff* **molto ritace e furioso** *ff*

*fp* *cresc. f* *fp*



Violoncello.

I. *mf pizf* *p* *fp* **31**

*p* *fp* *p* *fp* *f*

*f* *pizf* *ff con fuoco* **32**

*ff* **II.**

so fliehe denn  
Fuis donc au plus

*p*

vi-lig und fliehe al-lein! Ich blei-be zurück, bie-te mich Wo-tans Ra-che: an mir zög'rlichen Zür-nen-den  
ri-te et fuis toute seule! je... reste et j'attends, seule à Wo-tan je m'offre: sur moi seule arrê-tant ses fu-

*cresc.* *f* *p* *fp* *p* *fp*

hier, wäh-rend du sei-nem Ra-sen ent-rinnst.  
reurs, pour que toi tu é-vi-tes sa rage.

*pizz.* *pp* **33** *arco* *pp*

Nach O-sten weit hin dehnt sich ein Wald, der Niblungen Hort entführte Fafner dorthin.  
Vers l'Est au loin s'é-tend la Fo-rêt: des Niblungen l'Or y fut par Fafner traîné.

*pizz.*

*arco* *p* *cresc.* *f* *pizf* *ff*

**Molto animato e furioso.**

*ff*

eile nach Osten ge-wandt!  
l'heure, vers l'Est hâte-toi!

Muthigen Trotzes er-trag alle Müh'n  
Va, coura-geuse, bra-vant tout dan-ger,

# Violoncello.

34 *riten.*

*p* *string.* *crese.* *pizz.* 1 *p*

35 *arco* *più f*

*f* *p* *p* *arco* *pizz.*

entführt sie glücklich  
ma main les a prises:

36 1 1

*arco accel.* *p* *div.* *f* *più f* *ff* *p*

der neu ge -  
qui doit bran-

37 *pizz.* *f* *p* *arco*

Für ihn den wir lieb - ten, rett' ich das Liebste  
Pour lui, notre ai - mé, je sau - ve son ga - ge: *f* *meines Dankes* *p* *Lohn,*  
*que mes vœux un jour*

*f* *p* *crese.* *f* *net* *f* *Sieg -* *p* *lin - des*

la - che rient sur ton front!  
Strepitoso. *ff* *Adieu donc, dich seg - net* *f* *Sieg -* *p* *lin - des*  
*par Sieg - tin - de en*

38 *ff* *trem.* *p* *f* *ff* *dim.* *p* *p*

39 *f* *ff* *f* *f* *f* *ff*

*sempré ff* *string.*

# Violoncello.

## II. SCENE.

**Tumultuoso.**

40 *ff* *p* *cresc.* *più f*

41 *p* *f* *f* *p* *cresc.* *f*

Freche! Ich weiss, mir. Wei - chet von ihr, der e - wig Ver - worf - nen, wie ih - ren  
*lò - se!* Je sais: vous. Seu - letaissez la, maudite é - ter - nel - le, qui a mau -

42 *f* *ff* *dim.* *p* *p* *p*

Werth von sich sie warf!  
*dit son pro - pre rang!*

Weich - her - zig - es  
*Fil - les au coeur*

43 *p* *f* *p*

Wei - ber - ge - zücht!  
*faible et tremblant!* so mat - ten Muth ge - wantt ihr von mir? Er - zog ich euch kühn zum Kämpfe zu ziehn,  
*Desprit si lâchevous ai - je cré - ées? Vous ai - je don - né lau - daceaux combats, rilen.*

schuf ich die Her - zen euch hart und scharf, dass ihr Wil - den nun weint und greint, wenn mein Grimm ei - ne treu - lo - se  
*vous ai - je fait le coeur froid et dur, pour vous voir je - ter pleurs et cris, quand mon bras sur l'in - fi - dè - le sé -*

44 *p* *cresc.* *f* *p*

Violoncello.

Più largo.

strafft? *ff* *ten.* *dim.* *p* So wisst denn, Winseinde, was die ver-brach, um die euch  
*tend?* *ff* *dim.* *p* Sachez, pleu-reu - ses, lac-te com-mis par cel-leque

Zagen die Zähre ent-brennt *pizz.* Keine wie sie kannte mein innerstes Sinnen! *ff* *dim.* *p*  
*plaignent vos lâches san-glots:* *nulle comme elle n'a pé-né-tré ma pen-sé-e;*

Keine wie sie wusste den Quell meines Willens *ff* *dim.* *p* sie selbst war meines  
*nulle comme elle n'a su mes vœux dans leur source!* *ff* *dim.* *p* C'est elle qui dans son

Wunsches schaffender Schoos *p* *ff* *dim.* *p* und so nun brach sie den seligen *p* Bund, dass treulos  
*sein créait mon dé-sir:* *ff* *dim.* *p* ain-si, bri-sant la douceur de ce *p* lien, son traître

sie meinem Willen ge-trotzt, mein her-schend Ge-bot of-fen ver-höhnt, gegen mich die Waf-fe gewandt, die mein Wunsch al-lein ihr  
*crime a bravé mon vou-loir, l'ar-rêt sou-ve-rain est ou-tra-gé, contre moi elle por-te les armes que moi seul lui mis en*

schuf. *f* *più f* *ff* *p*  
*main!* Hörst du's Brün-nil-de? du, der ich Brün-ne, Helm und  
*Par - le, Brün-nil-de!* *Toi, de qui force, casque et*

Wehr, Won-ne und Huld, Na-men und Le-ben ver-lich? Hörst du mich Kla-ge er-be-ben und  
*lance, grâce et beau-té, nom, e-xis-tence, sont à moi?* *Parle et ré-ponds à ma plain-te, trem-*

birgst dich bang dem Klüger, dass feig du der Straf ent-flühest?  
*blan-te qui te caches, et fris-lâchement lar-rêt*

*pizz. arco* *Clar. Viola* *Più lento.*

# Violoncello.

**1 46 1** *pizz.* *arco*

*p* *pp* hier bin ich, Va-ter *p* gebiete die Strafe *ff*  
Or - donne Pè-re: *ff* décide la peine!

nicht straf ich dich erst, *f* deine Strafe schufst du dir selbst; durch meinen Willen warst du al-lein: *p* *mf* *p*  
*Ta peine est ton oeuvre, et toi-même as fait ton ar-rêt. Par mon vou-loir ton être exis-tait: contre*

mich doch hast du ge-wollt, *p* meine Be-fehle nur führtest du aus: *f* gegen mich doch hast du be- *p* *ten*  
*moi pour-tant tu vou-lus; mes ordresses devaient être ta loi: contre moi pour-tant tu or-don-nes!*

*f* *p* *cresc.* *f* *p* *f* *p*

*p* *più f* *f* *p* *p* *f* *ff* *ff*

*p* *f* *p* *f* *ff* *ff* *ff*

*dim.* *p* Was sonst du warst, sage dir *p* Wotan  
Ton rang passé, Wotan lex - pli-que:

*p* *arco* *f* *ff* *ff*

was jetzt du bist, das sage dir selbst. *p* *ff* Wunschmaid bist du nicht mehr,  
ton rang présent, à toi de le dire! *ff* Mon vœu n'est plus le tien;

*p* *ff* *trem.* *f* *pp* *ff*

Wal-küre bist du ge-wesen, *pp* nun sei fortan, was so du noch  
Wal-küre n'est plus ton être: *pp* de-meu-re donc, ce qu'en-cor tu se-

**49 Vivace.**

*ras!* *ff* *più f* *f* *f*

bist. *ff* du ver-stüest mich; *f* versteh ich den Sinn?  
*Me re-pous-estu? c'est là ton ar-rêt?*

*f* *trem.* *p* *p*

nicht send ich dich mehr aus *pp* Wal-hall.  
Vis loin des cieux, loin du *pp* Wal-hall;

*f* *trem.* *p* *pp* *p*

**50**

# Violoncello.

*p*

*trem. p* *f* *f* *51*

bist du ge - schieden,  
tout te sé - pare,

*f* ausge-stossen aus der Ewigen Stamm,  
*f* ge - brochen ist un - *f* ser  
loin du tronc la branch morte est tombée: je brise i - - ci no - - *f* ser tre

Bund;  
lien,

aus meinem An - ge-sicht bist du ver-bannt  
de mes re-gards divins je te ban-nis! *ff*

*dim.* Nimmst du mir Alles, was einst du  
Tu me dé-pouilles de tous tes

52 *f* *p* *p* *cresc.* *f* *p*

gabst? der dich zwingt  
dons? Ton vain-queur

*pp* *mf* *p* *stacc.* *riten.*

6 schliess ich dich fest,  
dors ton som - meil: der Mann dann fange die Maid, der am  
qu'un Homme domp - te la vierge, s'il la

53 *f* *f* *fp* *p*

1 Wege sie *p* findet und weckt. Halt ein!  
trou - re sur son che - min! Ar - réte!

*f* *fp* *cresc.* *fp*

*p* *cresc.* *più f*

54 *ff* *ff* *55*

*ff* *ff* *pizz.* *arco*

Hörtet ihr  
N'est-ce donc

nicht, was ich ver- *p* hängt?  
clair, ce que j'ai dit?

aus rer *f* Schaar ist die trau-lose Schwester ge- schieden; mit euch zu *f* Ross durch die  
De votre *f* grou-pe la sœur in-fidèle est chus-sé - e: et son che *f* ral ne doit

# Violoncello.

*trem.* *p*

Lüfte nicht reitet sie länger; die magd-liche Blume ver-blüht der Maid, ein Gatte ge-winnt ihre weibliche  
*plus se ca-brer près des vôtres; sa fleur p virgi-na-le se fane et meurt; lé-poux va ré-gner sur ce corps de dou-*

56 *rall.*

Gunst, dem herr-schenden Man - ne gehorcht sie fort- an; am Her - de sitzt sie und  
*ceur; à l'Hom-me, son maî-tre, sa vie ap-par tient; as - sise elle fit au foy-*

*f p sf p stacc.*

spiunt, al-ler Spot-ten-den Ziel und Spiel.  
*er, con-dam-née au mé-pris de tous!*

*stacc. rit. a tempo*

*f ff*

Schreckt euch ihr  
*Trem-blez-vous*

*ff*

Loos, so flieht die Verlor- ne; weicht von ihr und haltet euch fern  
*pas? Quittez la maudi-te! Et pour jamais fuy-ez loin d'i-ci!*

*f f f*

Wer von euch warte,  
*Car si quelqu'une*

bei ihr zu weilen *f* wer mir zum Trotz zu der Traurigen hielt, *f* die Thörin theilte ihr Loos *f* das künd' ich der Bühnen  
*près d'elle reste, et me pro-voque en prenant son parti, la folle aura même sort: j'annonce à l'orgueil ce-*

57 *an. la! ff*

fort jetzt von  
*Loin de ce*

hier *f* meidet den Felsen. *f* Hurtig jagt mir von hinnen, *f* sonst er-harrt *f* Jammer euch  
*rocl. loin de ces cimes! Promptes, prenez votre course: le mal-heur veille en ce*

**Vivace.**

I. *f*

II. *f*

# Violoncello.

I.

II.

*f* *f* *più f*

I.

II.

*ff* **1**

I.

II.

**58** *f* *più f* *ff*

I.

II.

*meno f*

*dim.* *dim.* *p*

**59** Bass Clar.

*pp* *poco a poco più lento*

*trem.* *pp*



Violoncello.

III. SCENE.

Un poco lento.

18

pp

War es so niedrig, was ich dir that, dass du so tief mir Er-niedrig-ung schaffst?  
Fus-je si bas-se, dans mon for-fait, que jusque là tu m'a-baisses ain-si?

60 *trang.*

pp

zähme die dompte ta

61 *sul ponticello trem.*

mf

Wuth und deute mir klar die dunkle Schuld, die mit starkem Trotze dich zwingt, zu ver-sto-ssen dein Traustes  
rage, et montremoi clair l'obscur for-fait, qui con-traint ton coeur en cour-roux à man-di-re len-fant le plus

Animando.

pp

Kind. cher! Frag deine That, sie deutet dir deine Schuld. Deinen Be-fehl führte ich  
Songe à ton acte, — lui seul t'explique ta faute! A ton vou-loir jô-bé-is-

62

pp

poco cresc.

Animato.

dim. p p p sf p dass du mich ver-Croyant que tu

un poco sostenuto

p

stauden, wäht'ich, und strafte den wissenden Trotz: doch feiz und dumm dachtest du mich. So  
sus compren-dre, je dus châtier ta ré-volte: mais lâche et vil tu m'as ju-gé! a-

pp

pizz. p arco

ich Verrath nicht zu rächen: zu ge-ring wärst du meinem Grimm. Nicht wei-se bin ich, doch wuss't ich das  
lors j'oublierais l'in-fi-dè-le, trop in-di-gne de mon courroux? J'i-gno-re tout, hofs cette cho-se

Lento. a tempo

63

p

Elue, dass den Wälsung du liebtest. Ich wusste den  
seule, que le Wälsung, tu l'aimes. J'ai vu la dé-

versagtest du wusstest es so und wagtest dennoch den Schutz?  
dûter ton aide. Tu vis tout ce-là, et tu lasas pro-té-ger?

# Violoncello.

64 *pizz.* *arco* *p* *p* *più p* *pp* *p* *p*

*dol.* *cresc.*

65 *Animando.* *arco* *pizz.* *p* *p* *1* *mf*

*pizz.* *1* *pizz.* *arco* *p*

66 *p* *sf* *p* *f* *p* *1*

*f* *p* *cresc.* *più f* *ff* *dim.*

*rall.* *1* *a tempo* *più p* *pp* *67* *pp*

Scheu und staunend stand ich vor  
Påle, mu - et - te, jhi ru ma

*pp* *p* *cresc.* *cresc.*

*cresc.* *poco f* *più f* *ff* *dim.* *rall.*

*Un poco larg.* *3* *pizz.* *arco* *pp* *p* *68* *pp*

*pp* *p* *f* *p* *f* *Animato.*

*p* *p* *f* *dim.* *p* *p* *zweifach mich*  
*double dé-ses -*

69 *f* *più f* *So leicht wähtest du Wonne des Herzens er -*  
*Si ri - te tu goû - tas le bonheur d'un cœur*

Violoncello.

worben,  
libre, *p* *p cresc.* *f*

*rit.* **70** *a tempo* *mf*

Liebe Quell im ge - quäl - ten Her - zen zu hinnen?  
ter l'A - mour de ce cœur ron - gé de tor - tures?  
Wo gegen mich  
Alors contre *mf*

*p*

*mf* *p* *f accel.* *f* *più accel.* meine  
de fi -

*ff rall.* *pizz.* *Pos.* **Moderato.**

ew' - ge Trauer zu enden:  
nir ma peine é - ter - nelle:  
da lab - te süß dich selige Lust;  
mais toi, de purs transports t'en irraient;

*p* *dim.* **Più animato.**

wonniger Rührung üppigen Rauschent - trankst du lachend der Lie - be Trank, als mir göttlicher Noth  
trouble su - a - ve, charme puis - sant, tu bois, heu - reuse, le philtre A - mour, quand moi, Dieu pleind'angoisse,

*p* *cresc.* *mf*

nagende Galle ge - mischt?  
seul, je ma - breuve de fiel?  
deinen  
Que ton

*p* *pp* *cresc.*

leichten Sinn lass dich denn leiten, von mir sagtest du dich  
vain dé - sir soit donc ton guide: de moi tu t'es sé - pa -

**72**  
*fp* *p* *p* *cresc.*

dir nicht darf ich Rath mehr raunen;  
chir de ton con - seil fu - neste;  
ge - trennt,  
dis - tincts,  
nicht dürfen traut wir mehr schaf - feu,  
nous ne de - vons niore en - sem - ble:

*f* *p* *f* *più f* **Animato.**

soweit Le - ben und Luft darf der Gott dir nicht mehr be - gegnen  
dans le temps et l'es - pa - ce, le Dieu ne doit te con - naître!

*ff* *dim.* *dim.* **Più lento. 1**

Wohl taugte dir nicht die thör'ge Maid, die staunend im Rathe nicht dich ver -  
Ain - si ton en - fant n'a su tai - der, n'a - yant pu com - prendre quel fil ton

# Violoncello.

stand, wie mein eigener Rath nur das Eine mir rieth: zu lieben, was du ge - liest.  
*voeu quand mon propre voeu seu - le - ment me di - sait d'ai - merce que toi tu aimes.*

Muss ich denn scheiden und scheu dich meiden, musst du spalten, was einst sich um - spannt, die eigne  
*Dois - je te perdre, te fuir crain - ti - re, dois - tu rompre ce qui fut u - ni, frappant d'e -*

73

Hälft' fern vondir halten,  
*œil la moitié de ton être:*

eh - - ren, Schan - denicht wol - len, die dich be - schimpft dich selbst,  
*nel - - le, crains un af - front retom - bant sur toi: toi - même*

74

lie - sset du sin - ken, sähest du dem Spott mich zum Spiel! Spiel!  
*gis dans la hon - te, si tu me rois in - sul - tée! tée!*

selig der Liebe Macht, folge nun dem, den du lie - ben  
*vit de l'A - mour la loi: suis à pré - sent qui tu dois ai -*

musst mer.

gehorehen fort - an dem fei - gen Prahler gib mich nicht preis, nicht  
*subir le pou - voir, des bras d'un lâche au moins sau - ve - moi; que*

75

werthlos sei er, der mich ge - winnt. Von Walvater schiedest du; nicht wä - len darflich für  
*seul un brave soit mon vainqueur! Ton coeur a ni - é mon Choix... choi - sir pour toi je ne*

dich du zeug - teste in edles Ge - schlecht; kein Zager kann je ihm ent - schlagen:  
*puis. De toi u - ne race est is - sue; nul lâche jamais n'en peut naî - tre:*

Violoncello.

pizz. *p* 76 arco *f* *dim.*

der wehlichste Held, ich weiss es, ent - blüht dem Wäl - sungen Stamm. Schweig von dem  
l'au-gus-te Hé - ros\_ je sais qu'il naî - tra des Wäl - sungen forts! Laisse la ra -

pizz. *p* arco *p* 77 pizz. *p* arco *mf* *f*

*dim.* *p* *p* *cresc.* *f* *p*

*più p* *pp* *f* 78 *ff* *lungo*

*p* *p* *dir.*

Nicht streb o Maid den  
En vain tu veux flé -

Muth mir zu stö - ren, er - war - te dein Loos, wie sich dir  
chir mon con - ra - ge; ne - cep - te ton sort, tel qu'il test  
*rall.*

wirft; nicht kie - sen kann ich es dir. doch fort muss ich jetzt,  
fait; moi - même n'y peux rien chan - ger. Je pars main - tant;  
*dim.* *p* *p* **Più lento.** *pizz.*

fern mich verziehn; zu viel schon zögert ich hier: vorder Ab - wendigen wend' ich mich ab: nicht wis - sendar ich, was - sie sich  
loin vama route; j'ai mê - me trop atten - du: del'ensfant quisé - loi - gna je méloigne; je dois ne rien sa - voir - de ses

arco *p* *p*

wünscht. Die Stra - ge nur . . . muss vollstreckt ich sehn. Was hast du erdacht, das ich er - dulde?  
voux: la pei - ne seule *p* s'accomplit par moi! Quel est le tourment dont tu me frappes?

# Violoncello.

79 Cello. *pp* *rit.*

In fe - ten Schlaf ver - schlies ich dich: wer so die Wehr - lo - se  
Un lourd som - meil clo - ra tes yeux: celui qui ré - veil - le la

*pizz.* *pp* *Molto animato.* *p*

weckt rierge dem werd er - wacht sie zum Weib. soll  
la prend, dès lors, pour é - - pouse! Stü

*p* *p*

fesselnder Schlaf fest mich binden, dem feigsten Manne zur leichten Beute:  
faul qu'un sommeil soit ma chaîne, aux mains d'un lâche li - vant la fille:

*p* *p* *accel.* *cresc.* *mf*

*p* *rit.* *f* *p* *ff* *p* *pizz.*

*f* *p* *p* *cresc.*

*accel.* *cresc.* *f* *81* *p* *Sempre molto animato.*

dies Ei - ne musst du ge - wahren!  
En - tends lu - ni - que pri - è - re!

*f* *p* *cresc.* *ff* *pizz.*

*arco* *p* *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

*ff* *82* *4* *pizz.* *f* *f*

*arco* *f*

*83* *ff* *meno f*

Violoncello.

Violoncello score for Wagner's Die Walküre, measures 84-87. The score is written in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It features various musical notations including dynamics (p, f, ff, mf, cresc., dim., ten., ppp, molto cresc.), articulation (accents, slurs), and phrasing (trills, triplets). Measure numbers 84, 85, 86, and 87 are clearly marked. The score concludes with the vocal line 'scen - - - do' and a final dynamic of *f*.

# Violoncello.

Poco più lento.

88 arco

I. *f* arco *più f* 1 *p trem*

II. *f* arco *più f* 1 *p trem*

89

I. *dim.* *più p* *pp* *molto cresc.*

II. *dim.* *più p* *pp* *molto cresc.*

I. *ff* *p* *ff* *p* *cresc.* *ff*

II. *ff* *p* *ff* *p* *cresc.* *ff*

90

*poco accel.* *rall.* *p* *molto cresc.* *ff* *ff*

*ff* *p dol.* *più p* *più p*

Lento.

*pp* *pp*

I. *pizz.* *p pizz.* *p*

II. *pizz.* *p pizz.* *p*

arco

I. *arco* *arco* *p*

II. *arco* *arco* *p*



# Violoncello.

I. *dir.* *fp* *mf* *più p* *poco rall.* 91

II. *dir.* *f*

*più p* *pp* *pp* *dol.*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *più p*

*pp* *pp* *ppp* 3 92 4

I. *senza sord* *pp* 93 1 *pp*

II. *con sord* *pp*

I. *dol.* *più p*

II. *pp*

I. *pp* *p* *mf* *dim.*

II. *più p* *cresc.* *più p*

I. 94 *con sord* *pp* *ten.*

II. *pp* *pp* *ten.*

# Violoncello.

1. <sup>a 2</sup>  
pp  
Tutti.  
senza sord. pp  
cresc.  
f

II.   
senza sord.

Moderato.

1 2 3 4 5 6

3 p

95

1 pizz.  
p

1. p  
p  
dr  
p  
cresc.  
p cresc.

1. arco

II. arco

96

f

Violoncello.

I. *pizz.*

II. *pizz.*

I. *ff*

II. *ff*

97 98

I. *con sord.* *mf* *dim.* *pp* *senza sord. pizz.* *p pizz.*

II. *con sord.* *mf* *dim.* *pp* *senza sord.* *p pizz.*

3

I. *99* *cresc.* *più f*

II. *99* *cresc.* *più f*

1

I. *100* *f* *arco* *p*

II. *100* *f* *arco* *p*

I. *101* *più p* *pp* *1*

II. *101* *più p* *pp* *1*

I. *1* *pizz.* *pp* *1*

II. *1* *pizz.* *pp* *1*

I. *1* *pp*

II. *1* *pp*

Ende der Oper.